

Condizioni generali di vendita

1. Informazioni generali

Le presenti condizioni di vendita stipulate tra SFS unimarket AG, in qualità di venditore, e gli acquirenti sono valide e vincolanti per entrambe le parti. Qualsiasi altra condizione è da ritenersi valida solo se concordata espressamente per iscritto da entrambi i partner contrattuali.

2. Prezzi

I prezzi indicati nella nostra documentazione corrispondono a quelli dei listini validi al momento della stampa e della pubblicazione del catalogo o della documentazione. I prezzi potranno subire modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso in ragione del cambiamento delle condizioni di mercato, dell'aumento dei costi o delle variazioni dei tassi di cambio. Le offerte che non indicano una scadenza specifica sono valide per 14 giorni a partire dalla data di inizio.

- I nostri prezzi di vendita sono da intendersi esclusivi di IVA/COV, se non dichiarato diversamente.
- Per coprire i costi, la merce ordinata deve avere un valore netto minimo di CHF 30.-. SFS unimarket AG si riserva il diritto di addebitare a posteriori gli eventuali costi differenziali.
- Per le confezioni non più integre verrà addebitato un sovrapprezzo a copertura dei costi supplementari.

3. Norme

Le quote, i testi e le immagini riportati nella nostra documentazione non hanno carattere vincolante. Trovano applicazione a riguardo le norme DIN, ISO, VSM e SN. I clienti esteri sono tenuti a comunicare a SFS unimarket AG le norme e le direttive delle autorità pubbliche che regolamentano la fornitura, la dotazione o l'utilizzo delle merci ordinate. Tale obbligo di informazione riguarda in particolare:

- le disposizioni relative alle caratteristiche e l'impiego della merce fornita.
- le norme di sicurezza
- le disposizioni sanitarie

4. Dispositivi su misura

Il cliente è interamente responsabile della correttezza dei disegni, dei progetti, dei modelli o dei campioni, nonché dei rispettivi dati che fornisce a SFS unimarket AG. Egli ha la responsabilità di garantire che la realizzazione e la fornitura dei prodotti non violino i diritti di proprietà industriale e intellettuale di terzi.

Le offerte e le approvazioni dei componenti speciali sono sempre soggette alla valutazione dei costi di produzione da parte nostra. SFS unimarket AG si riserva il diritto di recedere dal contratto di fornitura qualora subentrino difficoltà imprevedute durante la produzione che non possano essere risolte a un costo sostenibile per l'azienda. Salvo altrimenti concordato, qualsiasi costo che vada ad aggiungersi a quello della normale consulenza non è compreso nel prezzo e verrà fatturato separatamente. Nel caso di esecuzioni speciali è fatta salva, se non pattuito diversamente, una fornitura in difetto o in eccesso di fino al 10% sulla quantità ordinata.

5. Termini di consegna e obblighi di fornitura

I prodotti descritti nella nostra documentazione sono generalmente disponibili a magazzino, anche se SFS unimarket AG non può offrire garanzie in merito. I prodotti non descritti nella documentazione vengono forniti su richiesta. I termini di consegna vengono stabiliti dopo un'attenta valutazione ma non sono vincolanti. È esclusa qualsiasi pretesa di risarcimento danni per ritardata consegna.

Salvo altrimenti concordato il cliente è tenuto ad accettare la merce anche in caso di ritardo della consegna. L'obbligo di fornitura sorge unicamente sulla base della conferma d'ordine di SFS unimarket AG. Eventi impreveduti causati da forza maggiore, quali guerre, tensioni internazionali, sommosse, indisponibilità delle materie prime, interruzioni operative, epidemie, scioperi, ecc. o da eventi di altra natura che non dipendono dalla volontà di SFS unimarket AG né da quella dei suoi stabilimenti, sollevano l'azienda da ogni obbligo di fornitura parziale o completa. Le forniture su richiesta sono vincolanti solo se espressamente concordate.

6. Imballaggio

L'imballaggio viene addebitato al cliente al prezzo di costo e non viene ritirato. Fanno eccezione gli europallet, le scatole e le casse i quali vengono sostituiti ovvero accreditati. In assenza di istruzioni specifiche SFS unimarket AG sceglierà il tipo di imballaggio che ritiene più conveniente.

7. Spedizione

La merce viaggia a rischio e pericolo del cliente. In assenza di istruzioni specifiche SFS unimarket AG sceglierà il tipo di spedizione che ritiene più conveniente. Per le spedizioni con corriere espresso è previsto un supplemento. I resi non imputabili alla responsabilità esclusiva di SFS unimarket AG vengono accettati solo previo accordo, in caso contrario viene addebitata al cliente una commissione minima di CHF 30.-. I resi con un valore inferiore a CHF 30.-, i dispositivi su misura e gli articoli non riportati nei cataloghi SFS non vengono ritirati. I resi verranno accettati solamente con imballo originale e se in condizioni tali da poter essere riutilizzati.

8. Condizioni di pagamento

I pagamenti devono essere effettuati al netto entro 30 giorni dalla data di fatturazione. Le detrazioni non giustificate verranno in ogni caso addebitate successivamente. In caso di ritardato pagamento verrà addebitata una mora del 5 %. Se il tasso di interesse applicato dalle banche svizzere sui crediti in conto corrente scoperti è superiore a tale percentuale verrà applicato tale tasso di interesse superiore.

9. Riserva di proprietà

La merce fornita da SFS unimarket AG resta di sua proprietà finché non è interamente pagata. Nel caso in cui l'ordinamento giuridico applicabile riconosca il diritto alla riserva di proprietà solo previa registrazione in un apposito registro, SFS unimarket AG è autorizzata ad effettuare tale registrazione. La merce non pagata interamente non può essere oggetto di pegno o cessione, né può essere gravata da diritti di terzi. L'acquirente ha diritto di cedere la merce nell'ambito della sua attività commerciale ordinaria. In tal caso l'acquirente

cede a SFS unimarket AG il credito del prezzo di vendita.

10. Ricorso in garanzia per vizi della cosa

SFS unimarket AG si attiene alle condizioni tecniche di fornitura secondo DIN 267 e ISO 898. Il cliente è tenuto a controllare subito la merce e a denunciare per iscritto gli eventuali vizi riscontrati entro due settimane lavorative dopo il ricevimento della fornitura, mentre i vizi occulti dovranno essere segnalati entro lo stesso periodo di tempo dalla scoperta del difetto. In caso di contestazioni giustificate o forniture errate il destinatario è tenuto a proporre un termine adeguato per una fornitura conforme al contratto. SFS unimarket AG si riserva tuttavia il diritto di emettere una nota di accredito in alternativa alla fornitura sostitutiva, sempre che la merce non abbia subito ulteriori lavorazioni. Il cliente non ha diritto al risarcimento danni né alla risoluzione del contratto.

10a. Garanzia

SFS unimarket AG offre una garanzia unicamente entro i limiti della responsabilità del fornitore. Qualsiasi altra rivendicazione di garanzia è esclusa. I diritti di garanzia per i vizi della merce decadono in ogni caso dopo un anno dalla fornitura, a meno che non esistano altre norme giuridiche in materia. Sono esclusi dalla garanzia i danni dovuti a immagazzinaggio scorretto, normale usura, lavorazione errata e mancata osservanza delle norme. Le modifiche e le riparazioni eseguite senza il consenso scritto di SFS unimarket AG sollevano l'azienda da qualsiasi obbligo di garanzia.

La consulenza tecnica da parte nostra prima e/o durante l'utilizzo dei prodotti, indifferente se orale o scritta, è eseguita in buona fede, tuttavia senza garanzia. La nostra consulenza non esonera il committente dall'esaminare i prodotti forniti da SFS unimarket AG circa la loro idoneità per la lavorazione e l'utilizzo previsti. Unico sostenitore del rischio dell'utilizzo e della lavorazione è il committente. L'esclusione della garanzia per la consulenza tecnica non vige per la consulenza connessa alla produzione di esecuzioni speciali, che supera una consulenza normale e che è fatturata separatamente da SFS unimarket AG.

11. Responsabilità per prodotti difettosi

Nella misura consentita dall'ordinamento applicabile è esclusa qualsiasi pretesa risarcitoria basata sulla responsabilità per prodotti difettosi. SFS unimarket AG soddisferà le richieste risarcitorie solo qualora abbia lei stessa causato il danno intenzionalmente o per negligenza grave. Questo vale anche per le responsabilità di natura organizzativa. La garanzia per qualsiasi genere di danni generati dal vizio è esclusa nei limiti consentiti dalla legge, in particolare per i danni indiretti e il mancato guadagno.

12. Annullamento

Per l'annullamento dei contratti è richiesto l'esplicito consenso scritto di SFS unimarket AG. Le contestazioni di una fornitura non danno diritto all'annullamento delle rimanenti forniture dello stesso ordine. SFS unimarket AG si riserva il diritto di recedere dagli obblighi di fornitura nel caso ritenesse che la situazione finanziaria del cliente sia peggiore di quanto inizialmente previsto o qualora essa si rivelasse diversa da quanto prospettato.

13. Luogo di adempimento

Luogo di adempimento delle forniture è il centro di distribuzione di SFS. Luogo di adempimento dei pagamenti è CH-9435 Heerbrugg.

14. Carattere vincolante del testo originale

In caso di divergenze tra la versione tedesca delle Condizioni generali di vendita e la versione redatta in altre lingue fa fede il testo originale in tedesco.

15. Diritti di proprietà del catalogo – copyright

La realizzazione grafica e il sistema di numeri di articolo utilizzato nei nostri cataloghi e documenti (in formato cartaceo ed elettronico) sono protetti dal diritto d'autore. La ristampa e qualsiasi altro genere di riproduzione anche parziale sono consentite solo previa autorizzazione scritta di SFS unimarket AG, CH-9435 Heerbrugg.

15a. Nullità

Se una o alcune disposizioni delle presenti Condizioni generali di vendita dovessero risultare nulle, illegali o altrimenti inefficaci, il contratto resta comunque valido. La disposizione inefficace verrà sostituita dalla disposizione di legge applicabile.

16. Protezione dei dati

Nel caso in cui tra l'acquirente e SFS vi sia scambio di dati personali relativi a collaboratori o partner commerciali, tali dati vanno trattati con la massima cura e riservatezza, nonché nel rispetto delle disposizioni normative vigenti in materia di protezione dei dati. L'acquirente è tenuto a richiedere, ai propri collaboratori o partner commerciali, le autorizzazioni al trattamento dei dati richieste per legge.

L'acquirente accetta che SFS utilizzi i dati personali dei propri referenti necessari allo svolgimento dei rapporti commerciali. Tale utilizzo include, nel rispetto delle condizioni stabilite per legge, anche la trasmissione dei dati all'interno del gruppo SFS Group in ambito nazionale e internazionale. Qualora i dati personali venissero trasferiti a società del gruppo SFS Group situate in paesi senza un'adeguata protezione dei dati, la tutela di tali dati sarà garantita con apposite clausole contrattuali.

17. Foro competente

Foro competente è CH-9443 Widnau. I nostri partner contrattuali rinunciano espressamente al foro del proprio domicilio o residenza.

18. Diritto applicabile

È applicabile unicamente il **diritto svizzero** e in particolare il diritto svizzero delle obbligazioni. Non è applicabile il diritto di compravendita internazionale (convenzione ONU) (Convenzione di Vienna sulla compravendita internazionale di merci).